

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:

Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt

Előfizetési ár:

Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

A fejlődő magyar élet

nagyszerű demonstrációja volt a sárospataki járási levente nap

Az elmúlt vasárnap megragadó ünnepségek színhelye volt Sárospatak, ahol a járás 25 levente egyesületének több mint ezer leventéje vonult fel a hazafias érzéstől áthatott hatalmas közönség előtt és pompás gyakorlataival, versenyeivel örvendetes bizonyosságát szolgáltatta annak, hogy a sárospataki járásban a levente ügy és a testnevelési színvonal országos viszonylatban is igen nagy és biztató fejlődést mutat.

A levente nap zenés ébresztővel kezdődött, majd a leventecsapatok felvonultak a tábori istentiszteletekre.

Kerékpáros járók, pompásan menetelő levente csapatok, virágos szekér táborok élénkítették a sárospataki utcákat, majd a Kossuthkerti sporttelepen több ezer főnyi közönség előtt folyt le a levente csapatok kitűnő bemutatkozása.

Vrablovits Géza a sárospataki levente egyesület elnöke méltatta a nap jelentőségét, majd báró Reichlin Farkasné zászlóánya átnyújtotta a sárospataki levente egyesületnek nehéz selyemből készült zászlóját.

Ezután a közönség meleg ünnepelését kísérve dr. Fáy István főispán mondott hatalmas ünnepi beszédet.

— Aki éber szemmel figyeli az egyes nemzetek életét — mondta beszédében, — azonnal látania kell azt, hogy mily óriási erőt fejtenek ki egyes nemzetek az ifjuság testi és szellemi nevelése terén, mennyit áldoznak, hogy ifjuságuk szellemi és testi kulturáját minél magasabbra emeljék. Ennek érdekében az egyes nemzetek hatalmas anyagi áldozatot hajlandók vállalni, csak hogy e téren minél nagyobb eredménnyel dicsekedhessenek.

— Ily körülmények között mi is megalkottuk a testnevelési törvényt. Ez a törvény a magyar törvénytár egyik legjobban bevált alkotásának mondható. Bizonyítja ezt az a körülmény, hogy a törvény megalkotása óta testnevelésünk gyors és hatalmas fejlődésen ment át. Ennek eredményei mutatkoztak már a berlini olimpiáson is. Emlékezzetek vissza arra az időre, amikor örömtől boldog szemekkel vettük fiaink győzelmi híreit.

— Mi tette lehetővé ezeket az eredményeket? Tisztán és kizáró-

lag a komoly előkészület, a komoly munka. Hittel bizalommal mentek neki a nagy küzdelemnek és emberfeletti erőt adott nekik az a tudat, hogy most a világ figyelme mellett a magyar dicsőségért, a magyar becsületért küzdenek.

— Fiaim! Leventék! A mai sötét magyar éjszakában olimpikonjaink hite, erős akarata kell, hogy áthasson minden becsületes magyart, de különösen titeket, a nemzet ifjuságát, a nemzet jövő reménységét. Ez a hit adjon nektek erőt munkátokhoz, a sikerben való remény adjon kitartást és a világ minden táján élő magyar testvéreink iránti szeretet acélozzon benneteket, hogy szívetek minden dobbanását a magyar jövőnek áldozhassátok.

— És ha mindehez hozzájárul a vallásosság, az Istenben való rendithetetlen hit és a keresztény erkölcsi elveken alapuló fanatikus, akadályt nem ismerő erős nemzeti érzés és az önfeláldozó hazaszeretet — mely fáradságot nem kimél és a nemzet céljainak elérése érdekében mindent áldoz, — akkor legyen bármily nehéz is a magyar sors, — legyen bár sötét a magyar égbolt, — én mégis bizom a nemzet jövőjében, bizom a magyar sors jobbrafordulásában, bizom a magyar Feltámadásban! Dolgozzatok fokozott erővel, mert munkátok a magyar jövődöt, a magyar Feltámadást szolgálja. Munkátokat és benneteket pedig áldjon meg a magyarok Istene!

A főispán nagyhatású beszéde után következtek a leventecsapatok gyakorlatai. A zenés puskagyakorlatok, a kerékpáros osztagok, a kerékpáros bemutató, harcijátékok, ökölvívók és tornászok teljesítményei egyaránt kitűnően sikerültek. A közönség elragadtatása minduntalan tapsviharakban tört ki.

A fényes sikerű ünnepségen Bornemisza Miklós alispán mondott lelkes záróbeszédet.

— Mi, Trianon kálváriáján megcsönkített magyarok — mondta zárószavaiban — csak a jó Istenben és magunkban bizhatunk. A múlt bűneit helyre kell hoznunk, egy új, derekabb nemzedéknek kell nyomdokaiba lépünk. Michel An-

geló moudotta, hogy az alakatlan ormólan márványtömbben benne van a legszebb szobor. Ti vagytok az a márványtömb, az a kitűnő anyag, melyről nagy hozzáértéssel igyekeznek lefaragni mindazt, ami felesleges és ezzel a fáradságos és céltudatos munkával alkotjuk majd meg a magyar ifjuság testi és lelki kiválóságának eszményien szép szobrát.

A nagyszerű ünnepségért, mely a hazafias munka csúcsteljesítményét nyújtotta, a legmelegebb elismerés illeti meg Móhr Béla testnevelési főfelügyelőt, a fáradhatatlanul lelkes és kiváló gyakorlati

érzékű Fáber Rezső testnevelési felügyelőt, Pap Sándor főoktatót, valamint a községek lelkeszeit, jegyzőit és tanítóit, akik nagy odaadással végezték az ifjuság előkészítését, végül Faltys Ferenc társulati mérnököt a sportpályán végzett precíz előkészítő munkálatokért.

A Zempléni vármegyében még nem látott impozáns zászlóerdő, valamint a leventeifjak százainak fegyelmezett, ügyes és lelkes teljesítményei a nemzeti élet egyik legszebb és felejthetetlen napjává tették a sárospataki járás leventevizsgáját, mely erőt és példát sugároz szét.

A Közigazgatási Biróság újabb szenzációs vizdíjitélete

„A városi szabályrendelet szerint a bérlőt terhelő s a béren felül és külön fizetett közüzemi pótlék nem adóztatható meg“

A Zemplén adott hirt annak idején először a Közigazgatási Biróság Székács-tanácsának azon ítéletéről, melyben egy adott esetben a biróság addigi joggyakorlatától eltérően a közüzemi díjak megadóztatása miatt benyújtott panasznak helyt adott és törölni rendelte a bérlő által vizdíj és szemétdíj címén fizetett összegek után kivetett házadót.

Hirünk, melyet az országos sajtó is átvett, méltán keltett az érdeklődést, mert az évek óta húzódó közüzemi kérdésben első ízben sikerült egy panaszosnak a Közigazgatási Biróságtól a háztulajdonosok szempontjából kedvező ítéletet nyernie.

Most ismét a Zemplén adhat hirt elsőnek újabb nagyjelentőségű s a panaszos házbirtokosok igazát alátámasztó Közigazgatási Birósági ítéletekről. Ezuttal a biróság dr. Szász Béla tanácsa hozott több új helyi háztulajdonos azonos tárgyú panaszaiában, a pénzügyigazgatóság elutasító határozatát feloldó ítéletet.

A pénzügyigazgatóságot további eljárásra és új határozathozatalra utasító ítéletek indokolás, a bérlő által fizetendő és a bérlőt terhelő közüzemi pótlék levonásának elutasítása miatt beadott panaszokat alaposnak találja. Az

ítéletek szerint a biróságnak is állandó gyakorlata, hogy a fizetett bérösszegekből levonásnak helye nincs, ha az egységesen megállapított bérösszeg csak a bevallásban bontatik fel a bér és a közüzemi díjak részére. Az adott esetekben azonban panaszosok állítása és állításainak becsatolt nyilatkozatokkal való igazolása szerint a részekre bontás nem a bevallásban történt, hanem a megállapodás úgy szólt, hogy a bérlő elkülönített összegben fizeti a bért és ezen felül és kívül fizeti a közüzemi pótlékokat. A H. H. Ö. 8. §. 7. bekezdés 1. pontja szerint pedig a közüzemi pótlék adómentességének egyik feltétele az, hogy azt a lakók béren felül külön fizetik.

A Közigazgatási biróság a tényállást ebben a vonatkozásban, esetleg a bérlők járásbiróság útján eskü alatti kihallgatásával tisztázandónak tartja. Szükséges ez a biróság szerint az esetben, ha a városi szabályrendelet szerint a levonni kért és a megállapodás szerint a bérlők által a béren felül és külön fizetett közüzemi pótlékok tényleg a bérlőket terhelik.

A háztulajdonosok között évek óta húzódó közüzemi vitát nagymértékben tisztázza a Közigazgatási Biróság fent ismertetett nagyjelentőségű döntése.

Dr. Rátz Kálmán képviselő beszámolóbeszéde Tolcsván

Dr. Rátz Kálmán országgyűlési képviselő június 20-án Tolcsván beszámolót tart. Beszámolójára több NEP képviselő kíséri el a népszerű sárospataki képviselőt.

Tisztelgés a felsőkereskedelmisták hősi halottainak emléke előtt

A sátoraljujhelyi felsőkereskedelmi iskola végzett növendékeinek szövetsége vasárnap nagyszabású találkozót tartott.

A találkozón résztvevők tiszteltek a felsőkereskedelmisták hősi halottainak emléke előtt. Felvonták a frontarcosok is. A hősi emléktábla előtt *Somogyi János* frontarcos tiszt mondott emlékbeszédet.

Délután *Szalay Róbert* elnöklésével közgyűlést tartott a szövetség. Az esti órákban a Vigadóban jól sikerült találkozót rendeztek.

Bucsuzó Tokajhegyaljához!

Felsőbb rendeleire Pécsre helyeztetvén át, ezuttal bucsuzom fájó szívvel és könnyes szemmel Tokajhegyaljától és annak szőlőbirtokos társadalmától. Tokajhegyalján töltött szolgálatom ideje alatt módomból volt mély bepillantást vetni ezen világhírű borvidék szőlő- és borgazdasági viszonyaiba, meggyőződést szerezni arról, hogy a szőlőbirtokosok mily titáni munkát végeznek a mai súlyos borértékesítési állapotok mellett szőlőgazdaságuk fentartása érdekében.

Nem egyszer a kétségbeeséssel határos küzdelmet vívnak boraik értékesítése körül és ennek ellenére megint csak újra a legnagyobb energiával tovább küzdenek, dolgoznak hangyszorgalommal a jobb jövőbe vetett reménységgel szőlőbirtokuk rentabilitása céljából és valóban a szőlőbirtokosoknak ez az óhaja meg is valósul majd, mert nem lehet, hogy Tokajhegyalja szőlőgazdasága anynyi tömörked pénz és munkaáldozat mellett még sokáig gyümölcsöztenélül heverjen, mert jönni fog és jönni kell egy jobbkornak, amikor vig szüreti danáktól újra hangos lesz nektártermő világhírű Tokajhegyaljánk.

Ezzel zárom bucsuszavamat és Isten áldását kérem Tokajhegyaljára és minden birtokosára.

Deák Andor

m. kir. szől. és bor. főfelügyelő.

Nyaralónak

2 szoba-konyhás villa
a Szárhegyen

bérbeadó.

Bővebbet a kiadóban. 889/23

Szell József belügyminiszter mondotta Salgótarjánban:

— Darányi miniszterelnök politikája az a közös politikai alap, amelyen mindnyájan állunk. Darányi Kálmán az a férfi, akivel én több évtizedes közéleti pályámon a közös munkában, az egyéni nagybecsülés és értékelés keretében összeforrottam érzem magamat.

— Darányi Kálmán az a férfi, aki a közéleti becsület fogalmának megtestesítője, aki még soha életében nem vezetett félre senkit, nem csapott be senkit és politikáját bölcs körültekintéssel és előrelátással oly módon érvényesíti, hogy még politikai ellenfelei sem érezhetik magukat megrövidítve, vagy a nekik tett ígéreteikben csalódottaknak. — Nagyon természetes, hogy az ő politikája szóról-szóra az én politikám is és ez: *a haladó konzervatív szociális tartalommal telt népi politika.*

— Ennek alapja az a világnézet, amelynek szolgálatára a nemzeti egység pártja vállalkozott; a belpolitikában *a nemzeti egység gondolatán felépülő keresztény Magyarországnak* odaadó szolgálata. A kormány külpolitikájával az igazi béke érdekeit kívánja szolgálni.

— A belpolitikában talán évtizedek óta nem volt olyan kedvező békés és harmonikus az összhang a képviselőház összes pártjai között mint ma. A most lefolyt viták során mindenki megnyilvánult az a jóhiszemű törekvés, hogy minden párttal szemben inkább azokat a mozzanatokat keressük, amelyek egyesítenek bennünket és nem azokat, amelyek elválasztanak egymástól.

— A legteljesebben átérzem azt a komoly kötelességérzetet, hogy az országnak alkotmányos rendjét, a köznyugalmat és e közbiztonságot minden rendelkezésemre álló törvényes eszközzel, *bármely oldalról jövő, bármilyen célt szolgáló, akár nyíltan, akár rejtve jelentkező ve szélyeztetésekkel szemben megóvjam és fenntartsam.*

— A szociális politika az a vitamin, amellyel népünk életerejét, ősi energiakészletét frissíteni, gyarapítani legfőbb törekvésem, mert meg vagyok győződve arról, hogy így minden csendőrszuronyal, rendőrkordonnal hatékonyabban leszünk képesek enyhíteni a kétségtelenül meglevő szenvedéseket, levezetni a részben indokolt elégtelenséget és végképpen leszerelni minden szenvedésnek, nyomornak, elégtelenségnek *leketlen vámszedőit*: az akár tudatosan, akár meg gondolatlanul a nemzet vesztére törő demagógia felelőtlen apostolait.

— A számszerű adatok megcáfolják azt a téves beállítást, — mondotta — mintha a főiskolai képesítésű ifjak tízezrei állanának kezeset nélkül. Számuk négy év óta állandóan csökken.

— A kormány minden tőle telhető elkövet, hogy ebben az országban konszolidált rend és közbiztonság legyen, hogy valamennyi társadalmi osztálynak jogos és méltányos érdekei kielégítő mértékben és arányokban figyelembe véssenek és hogy az egész nemzet élet-színvonala emeltesse. Az országot ért sok sorscsapás után minden magyar polgár bizakodóan tekinthet a jövő elé!

Magyarország legmodernebb mozgó tüdőbeteggondozó intézete épül a Bodrogköz székhelyén

Hogyan harcol az országban elsőnek felállítandó új intézet a magyar nép legnagyobb ellensége, a tüdőbaj ellen. — Bárány Láng Boldizsár bodrogközi népjóléti akciójának újabb nagy alkotása

Megirtuk, hogy bárány Láng Boldizsár országgyűlési képviselőnek, az Országos Tüdőbeteg Szanatórium Egyesület elnökének jóvoltából páratlan ajándékban részesül a Bodrogköz; tüdőbeteg gondozó intézet létesül Ricsén.

Abból az alkalomból, hogy már megkezdődött a Bodrogközi Tüdőbeteggondozó Intézet építkezése, közöljük a következő ismertetést.

Az Országos Tüdőbeteg-Szanatórium Egyesület, mely csonka hazánkban két nagy sanatóriumot, kilenc tüdőbeteggondozó intézetet és egy gyógyiskolát tart fenn, gondozó intézet hálózatát évről évre tervszerűen fejleszti; gondozó intézeteinek északi hálózata az

egyesület debreceni Augustia Szanatóriumának vonzókörébe esik és felöleli az egyesület Szatmár, Szabolcs és Borsod megyei intézeteit. Az északi gondozó-intézet-hálózat kibővítéséért az egyesület az 1937. év folyamán Zemplén megye bodrogközi járásának székhelyén, Ricsén, fog egy hazánkban eddig még be nem vezetett *új típusu mozgó intézetet* létesíteni.

Az intézet épülete Ricsén fog felépülni, a ricsei legeltetési társulattól megvett mintegy 1200 négyszögölnyi területen. Az intézet orvosi rendelő szobából, Röntgen kvarcoló helyiségből, laboratóriumból, a szükséges váróhelyiségekből, zuhanyozó fürkéből, két beteg fel-

vételére szolgáló betegszobából, fekvőcsarnokból, a gondozónő lakosztályából és konyhából áll. Az intézethez tartozik az autóra felszerelt Röntgen gép, melynek segítségével az orvosi vizsgálatokat nemcsak Ricsén, hanem a Bodrogközi járásnak többi községében is, sőt később esetleg ezen a járáson túl eső községekben is el lehet majd végezni.

A tüdőbeteggondozó intézet első feladata ugyanis a tüdővészben szenvedő betegek *felkutatása*, amit az intézet azáltal ér el, hogy nemcsak a jelentkező betegeket vizsgálja meg, hanem a hatósági orvosok intézkedéseinek szem előtt tartásával sorozatosan átvizsgálja az összes iskolákat, levente csoportokat, továbbá a tanítókat és tanítónőket, valamint az élelmezési üzemekben dolgozó munkásokat is s ezáltal a még csirájukban levő, a beteg részéről még nem is észlelt megbetegedéseket deríti fel.

Igen nagy jelentősége van ezen megelőző munkának, mert a csirájában észlelt megbetegedést könnyű gyógyítani; a sikeres gyógyításhoz nem kell sem kórház, sem sanatórium s kellő gondozó intézeti kezelés és élelmezés mellett a beteg hamarosan meggyógyul. Egészen más a helyzet a nyílt tuberkulózisban szenvedő, aktiv folyamatu fertőző betegnél, ezt a beteget már kórházban vagy sanatóriumban kell elhelyezni s ezt a feladatot is a gondozó intézet igyekszik elvégezni.

A kórházi és sanatóriumi ápolásra nem szoruló betegeket a gondozó intézet maga veszi ambulans kezelésbe, viszont a szükséges utókezelést biztosítja a kórházból és sanatóriumból hazatérő betegeknek.

A gondozó intézet nem szolgál a betegek állandó, tehát éjszakán át is tartó elhelyezésére. A betegek zöme a gondozó intézetet reggel keresi fel, az intézetben kezelés és részben élelmezésben is részesül, az intézetben elvégzi a részére előírt fekvőkurát és este ismét visszatér otthonába. Csak kivételesen tartanak vissza az intézetben egy-két napra beteget, főleg az ugynevezett légmellőtöltesekkel kívánatos nyugalom biztosítása céljából.

A Ricsén felállítandó gondozó intézetnek működési területe mozgó Röntgen felszerelése folytán lényegesen nagyobb lesz a jelenleg Magyarországon működő hasonló intézetek hatáskörénél. A intézet a mintegy 25.000 lakossal bíró járás tüdőbeteg felderítő és megelőző szolgálatát fogja elvégezni. A gondozó intézetet felállító Országos Tüdőbeteg-Szanatórium Egyesület reméli, hogy új típusu mozgó gondozó intézete jól fog beválni s mintául fog szolgálni az országban a jövőben fokozatosan felállítandó hasonló intézeteknek.

LÓW MIHÁLY
fő árusító tól

vegyen sorsjegyet

A sátoraljaujhelyi MANSz közgyűlése

A MANSz sátoraljaujhelyi csoportja szombat este a vármegyháza nagytermében tartotta évi közgyűlését, melyen a központot dr. Csiky Jánosné képviselte. A közgyűlésen dr. báró Waldbott Frigyesné Mária Alice királyi hercegnő, dr. Fáy Istvánné védnök és dr. Fáy István főispánnal az élén megjelentek a vármegye magyar asszonyai, hogy hitet tegyenek azok mellett az eszmék mellett, melynek jegyében Tormay Cecile életre hívta a MANSz-ot.

Dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnök údvözölte a közgyűlésen megjelenteket, majd Csiky Jánosné emlékezett Tormay Cecileről:

— Nehéz feladat előtt állók, amikor a mi váratlanul elhunyt országos elnökünkről Tormay Cecileről emlékezem.

— Ma, amikor a magyar jövőt sűrű ködfátyol borítja, azt a magyar jövőt, amelyért minden csöpp véréért áldozza, ma még nem tudjuk felmérni, — mily nagy szolgálatot tett hazájának, — nemzetének.

— Elhivatott kimagasló szelme álmodott. Egy hatalmas asszonytábor, mely szembe áll az árral. Így született meg a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége. Egy hazáját saját, lángoló szerető asszony lélek fanatizmusa hozta létre.

— Amit fegyverrel, vérfürdőkkel nem lehet feltartóztatni, — mint az oroszoknál és spanyoloknál látjuk, — azt megállította sok hívő rajongó asszony szív. E seregek lelke, éltetője, életre hozója, Tormay Cecile országos örökös elnök volt.

— Az eszme él és itt marad lelkünkben. Megteremtette a hazájáért élni, halni, áldozni tudó magyar Asszonyt.

— Tormay Cecile után, sok százezer asszony lélekben él az emlék, — mint élő valóság.

— Mi mindnyájan az ő vérbeli testvérei vagyunk, — az ő letéteményesei.

— Művész volt! — Mert asszonyi szeretettel és összefogással, felekezeti és társadalmi különbség nélkül, tántoríthatatlan hittel tudta összeszöni magyar keresztény asszonyok táborát, elszakíthatatlan szálakkal, melyet ő fűzött össze.

Az évi munkásságról történt beszámolások során dr. Szent-Györgyi Zoltán MANSz igazgató adott beszámolót egy esztendő eredményes munkásságáról.

Prágay Aurélné a „Széll József-né” Napközi Otthon működéséről tett jelentést. Beszámolt a Bölcsőde felállításáról is.

— Már az volt a célom, hogy lemondok — mondta, — de egy új osztály megvalósítását jelenthetem. 15 csecsemő részére berendezett bölcsődénk fenntartásáról dr. Fáy István főispán gondoskodik.

— A Napközi Otthon most tizenéves fennállásának 10 éves fordulóját. Az ünnepségre idevárjuk Széll József belügyminisztert és a kegyelmes asszonyt, akik kilátásba helyezték idejvetelüket.

— A Napközi Otthon az elmúlt éven 35.000 ebédet, 15.300 reggelit és uzsonnát és 10.950 vacsorát szolgáltatott ki a gyermekeknek.

Dr. Meczner Tiborné a MANSz szövöde és a háziipar fejlődéséről tett tetszéssel fogadott beszámolót.

Dr. Fejes Ernőné a gyermekvédelem érdekében végzett munkásságát ismertette. Dr. Baiusz Ernőné a népművészeti szakosztály figyelemreméltó munkájáról tett jelentést. Boross Ica, a leányszakosztály elnöknője a MANSz leányok nagy eredménnyel biztató törekvéseiről tett jelentést, hozzáfűzve, hogy a MANSz leányegylet tagjai minden hazafias akció támogatásában résztvettek és személyesen közreműködtek a Horthy akcióban is.

Az elnök javaslatára átiratot intéztek a város polgármesteréhez hatósági cselédszerző létesítése, gyermekjátsszótér kijelölése és a hősi emlékmű felállítására vonatkozóan.

Választások következtek. Dr. Matolay Lászlóné a vigalmi bizottság elnökévé választották. Helyettese: dr. Pilisy Tamásné. — A propagandabizottság elnökévé dr. Azary-Prihoda Lászlóné választották. Helyettese: Czékus Istvánné. Jegyző: Fekete Sándorné. Új választmányi tagok: Benkő Sándorné, Paphalmy Ivánné és Tarnó Károlyné.

Nagy érdeklődéssel kísérte dr. Csiky Jánosné beszélt ezután a MANSz tagokhoz:

— Köszönetet mondok azért a körültekintő, minden tétre kiterjedő nagyszerű munkásságért, amelyről a közgyűlési beszámoló előttem teljes tiszta képet nyújtott.

— Miután két kimagasló munkásságot látok, az egyik a gyermekvédelem, másik a népművészet, — ezekre térek ki. A nép-

TÖKÉLETES UJÍTÁS A SENATOR BLOK

GIGARETTAPAPIR!

Nem kell bajlódni a lap szétválasztásával, mert EGYENKINT KIHUZHATÓ!

Nem nyílik szét a cigaretta, mert a lap széle iz- és szagmentesen

MÉZGÁZOTT!

mindenki csodálkozik, mert ára csak

12 FILLÉR.

808-24

Kérje trafikოსát, hogy a papir ötletes kezelését mutassa be.

művészeti szakosztály azzal a panna-szal teljes, — hogy a falusi nép eltért ősei művészetétől, szokásaitól és utánozva az uri társadalmat, selymekbe öltözködik. Ezen csak példaadással segíthetünk. Egy népnek sincs oly szép művészi, nemes nemzeti viselete, mint éppen a magyaroknak. S magyar asszonyok nyaralásunkkor tirolai ruhába, — „dirndli“-be öltözködünk, ahelyett, — hogy kiemeljük magyar fajtánk szépségeit, magyaros ruhával, — saját szövedéseinkből készült magyar asszonyra illő ruhával.

— Az idei Nemzetközi Asszony hét vendégeit ily előkészülettel várjuk, hogy ne tirolai magyart, — hanem fajtájára, viseletére, művészetére büszke magyar asszonyt találjanak itt.

— Visszatérve a gyermekvédelemre, melyet oly nagy áldozatkészséggel végeznek a Széll Jó-

zsefné gyermekotthonban, különösen meleg elismerését fejezte ki az Otthon működése felett, mely minden tekintetben második családjá a szegény gyermekeknek.

A MANSz debreceni csoportjának indítványával foglalkozva elhatározta a csoport, hogy ellenében a debreceni határozattól, mely szobor helyett egy Tormay Cecile alapítvány létesítését kívánja, egyhanguan Tormay Cecile szobrának felállítása mellett foglal állást. Budavár névre akarnak változtatni a székesfőváros nevét. A MANSz ujhelyi csoportja idegenforgalmi szempontból sem helyesli ezt az akciót és ellene foglal állást. Ugyancsak nem helyeslik azt, hogy a Rózsa-utcát neveztesék el Tormay Cecile-utcának, ehelyett a Kőfaragó utcának Tormay Cecile-utcára való változtatását kéri a Közmunkatanácsból.

A luxusvonatok hangulatát kelti a modern technika diadala: a Kisvasutak két új sinautóbusza

A Nyiregyháza vidéki Kisvasut és a Bodrogközi Gazdasági Vasut május hó végén két sinautóbuszt állított be forgalmába Sátoraljaujhely és Nyiregyháza között.

A Zemplén és Szabolcs nevű sinautóbuszok, melyek az Árpád sinautóbusz mintájára készültek a legmodernebb vasuti közlekedési eszközök és páratlan kényelemmel vannak berendezve.

A 60 kilométeres sebességgel száguldó hatvan lóerős sinautóbuszok új korszakot jelentenek a Kisvasutak forgalmában. A Sátoraljaujhely—Nyiregyháza távolság a sinautóbuszokon már csak másfélóra, ami páratlan lehetőségeket nyújt a két vármegye összeköttetése tekintetében. Még inkább kitűnik ez, ha hozzátesszük azt, hogy a sinautóbuszok kitűnő csatlakozásai révén Sátoraljaujhelyből Debrecenre három órán belül lehet elérni!

A sinautóbuszok sajtóbemutatója az elmúlt vasárnap történt meg, mely alkalommal a Zemplén munkatársai közvetlen tapasztalatból és Uvárdy Lajos vasuti főfelügyelő rendkívül kedves és szakszerű magyarázata alapján megállapították, hogy a Zemplén és Szabolcs sinautóbuszok beállí-

tásával a közönségnek óriási szolgálatot tett a két vasut üzletvezetősége.

Megállapítottuk azt, hogy a sinautóbuszon való utazás a legmodernebb luxusvonat hangulatát kelti és az utazás a nagy gyorsaság mellett igazi élvezetet okoz. Ugyanez pedig a sinautóbuszjárása abszolút biztonságos, a kanyarodóknál rövid időre, előírás-szerűen lassít, hogy azután újból gyorsvonati sebességgel száguldjon a kedves zempléni és szabolcsi falvak között.

A sinautóbuszok viteldíját, mely jelenleg is jutányosnak mondható, a közeljövőben még jobban le akarják szállítani és egészen ol-

csó returjegyeket állítanak majd be.

Igaz örömmel állapítjuk meg, hogy a sinautóbuszok közlekedése hatalmas lépést jelent a vármegye fejlődése terén is!

Százötven zempléni vitéz vesz részt az ónodi táborozáson

Megirta a Zemplén, hogy a felsőmagyarországi vitézek nagyszabású táborozást rendeznek vasárnap Ónodon. A táborozás iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg Zemplénmegyében is és mint a vitézi székfővárosától értesültünk, a június 13-i táborozáson százötven vitéz és vitézi várományos vesz részt Zemplénből is.



A „Bayer”-kereszt megvédi az utazóktól!

Eredeti zacskó 2 darabbal..... P 0.24
Eredeti doboz 20 darabbal..... P 1.80

ZEMPLENI HIRADÓ

— **Megyegyűlés.** A vármegye főispánja a törvényhatósági bizottság évnegyedes közgyűlését június 30 napjára kinttette.

— **Egyházi hír.** A sátoraljaujhelyi evang. templomban június 13-án délelőtt Varga László abaujszántói lelkesz tartja az istentiszteletet.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Dr. Fáy István főispán a vármegye közigazgatási bizottságának ülését hétfőn d. e. 10-órara, a megyei kisgyűlést d. e. 11 órára kinttette.

— **Prímicia a piarista templomban.** Dr. Gajtó István piarista tanár június 20-án d. e. 10 órakor mondja első miséjét a piarista templomban. Kézvezetője dr. Neuhauser Frigyes kegyesrendi házfőnök-igazgató, szószóka pedig Szepesi Bódog kegyesrendi tanár lesz.

— **Doktorrávatás.** Szentandrásy Elek, Horváth Elek ny. uradalmi tisztartó nevelt fiát, a szegedi Ferenc József tudományegyetemen a jogtudományok doktorává avatták.

— **Ezrek és ezrek kísérték utolsó útjára Kontraszty Dezsőt.** Kontraszty Dezső kegyesrendi tanár, a kiváló történész és tankönyvíró a berecki strand közelében napfürdőzött, amikor szívszélhűdés érte és a 60 éves tanár váratlanul elhunyt. Temetése szerdán délután a megnyilvánult óriási részvétől kísérve ment végbe. Ezrek és ezrek kísérték utolsó útjára a mindnyájunk által szeretet és tisztelt nagyképességű tanárt, akinek halála széles körökben keltett részvétet. A temetési szertartást Payer Ferenc püspöki helynök végezte nagy papi segédlettel.

— **A vármegyei gazdasági egyesület** Sátoraljaujhelyben június 17-én a vármegyeháza nagyszobájában közgyűlést tart. A tárgyszorozaton szerepel szőlészeti és borászati szakiskola illetve kertmunkásképző iskola létesítésére vonatkozó felirat, továbbá a vármegyei lótenyésztés fejlesztésének ügye. A közgyűlést délelőtt 10 órakor az igazgatóválasztmány gyűlése vezeti be.

— **Halálozás.** Székely József ny. pénzügyi főtanácsos 67 éves korában elhunyt. Hétfő délután nagy részvétől kísérve helyezték örök nyugalomra.

— **Angolnyelvű műsoros estet** rendeznek ma este 8 órai kezdettel Sárospatakon.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Lőrincz Lajos pénzügyőri vigyázó revolverével mellbelőtte magát. A golyó a jobb oldalon hatolt be, nemesebb részeket nem sértett. Állapota nem életveszélyes.

— **Uszóverseny.** A szerencsi uszodában május 20-án uszóversenyt rendeznek.

Köszönetnyilvánítás

Mindazok, akik boldogult férjem elhunyt alkalmából gyászomban részvétükkel felkeresni szivesek voltak, fogadják köszönetemet.

Özv. Székely Józsefné.

Az igazi életművészet.

Soha nem jelent meg annyi könyv az okos életmódról, mint mostanában. Különösen a francia írók jeleskednek abban, hogy a világ intelligens embereit megtanítsák életfelfogásra és ezen keresztül a helyes életmódra. A régi életművészetet a maitól mérföldek választják el. A régi életművész örömhajszoló volt. A mai életművészeket is derűs lélektelenség tölti el, de az ő örömeik a társasági élet legtisztább légióiban játszódnak le. Lakás, kultúra, izlés, jó öltözködés, kb. ilyen gondok és gondolatok határozzák a polgári életművészetet manapság. Ennek az új igazságnak hirdetője az

a lap is, mely legközelebb tudott férdőzni a magyar asszonyok szívéhez: a „Tündérújak Magyar Kézmunkaujság”. Hónapról hónapra, évről-évre tanítja a legnemesebb életművészetet. Elsősorban a kézmunkázó nő otthonát, ruházatkészítést, de azonkívül a lakásberendezést, a háztartást, a konyha minden kérdését is felöleli. Most azonban a tanulságos, szemléltető példák mellé igazi nagy meglepetést is nyújt a közönségnek ez a kézmunkaujság. Túlteste eddigi ajánlásainak egy pompás zsúrterítőt és négy hozzáillő virágdiszes csészét aljával ad ajándékba, amit mindenki megkap, aki P. 14.40-et beküld az egész évi előfizetés fejében a „Zemplén” kiadóhivatalába, de az előfizetés hat havi részletben is eszközölhető.

Bölcsődével bővül június 15-től kezdve a „Széll Józsefné” Napközi Otthon

A sátoraljaujhelyi „Széll Józsefné” Napközi Otthon, melynek életrehívója Széll Józsefné, a belügyminiszter nagy szociális érzékkel megáldott felesége, egy újabb intézménnyel bővül. Június 15-én, kedden reggel megnyílik a gyermekotthonban a Bölcsőde.

Látogatást tettünk a Napközi Otthonban. Megtekintettük a Bölcsődét Prágy Aurélné vezetésével.

Feltűnően szép nagy szobába visz bennünket kitűnő vezetőnk. Egészséges napos szoba, mellette egy ugyancsak nagy fürdőszoba és mosakodó.

A Bölcsődében egy—hároméves gyermekek nyernek elhelyezést. Tizenöt mózeskosár várja őket, hófehér ágyneművel, rózsaszín takaróval. A szobában mindenütt játékszer, falovak, babák. Szükség van erre az első napokban, míg meg nem szokják a gyermekek ezt a szép otthont.

A Bölcsődében reggel 6 órától este 6 óráig lesznek a gyermekek. Így aztán, amíg szüleik munkában vannak, gondos nevelésben részesülnek.

A berendezésről a Mansz helyi csoportja, a fenntartásról a vármegye főispánja gondoskodik.

Meleg szeretettel ünnepelték bodrogközi körútján báró Láng Boldizsárt

A Bodrogköz európai hírű képviselője, aki páratlan szeretettel és eredményességgel viseli szíven kerületének minden ügyét, negyenaszázötvenedik születésnapján, meglátogatván annak minden községét Mindenütt panasznapokat tartott és közvetlen tárgyalásokat folytatott a lakossággal.

Báró Láng Boldizsár Lukács Bélával, a tiszajobbsparti Mezőgazdasági Kamara elnökével érkezett a kerületbe. Hatalmas közönség fogadta nagy ünnepélyességgel a Bodrogköz székhelyén. Az épülő levanteotthon előtti téren felvonultak az összes egyesületek, levante, iskolák. Itt Körmendy József községi bíró köszöntötte a kerület képviselőjét a kitűnő ricsei dalárda énekszámát. A Levante Otthon és az Ipartestületi Székház megtekintése után az Országos Tüdőbeteg Szanatórium Egyesület tartotta meg nagy érdeklődés mellett közgyűlést ifj. Majláth Józsefné grófné elnöklésével, melyen Ottrubay Károly közönségi igazgató és az orvosi kiküldöttek előadásai keltettek nagy hatást. A közgyűlés után megtekintették a ricsei tüdőbeteg gondozó intézet területét, ahol az építkezés még aznap megindult ifj. Majláth Józsefné grófné első kapavágásával.

A közönség melegen ünnepelte báró Láng Boldizsárt, akinek nevéhez fűződik a Bodrogköz új kulturális, szociális és egészségügyi korszakának megindulása. Este a ricsei dalárda nagy szere-

nádót adott báró Láng Boldizsár tiszteletére.

Cigádon Herczig Antal kisgazda tolmácsolta a község lakosságának meleg ragaszkodását, majd kerületi pártértekezlet volt, melyet ifj. Majláth József a kerület lelkes pártelnöke nyitott meg. Az értekezleten, melyen az összes községek képviselői megjelentek, báró Láng Boldizsár nagyszabású beszámolót tartott a falusi lakosságot leginkább érdeklő kormány intézkedésekről, a politikai helyzetről és a földműves társadalom jobb sorsát célzó gazdasági intézkedésekről. Lukács Béla kamarai elnök a Bodrogköz kérdésének részletes megvitatása után hangsúlyozta, hogy a Mezőgazdasági Kamara mindent el fog követni a Bodrogköz gazdasági fejlődése érdekében. Az értekezlet után a gyermek étkeztetési akciót látogatták meg.

A nagyrovágyi meleg ünnepelés után a képviselő és kísérete Kisrovágyon részt vett Keresztury József ny. igazgató tanító kitüntetésének átadási ünnepségén.

A többi községekben is közvetlen megnyilatkozásokban jutott kifejezésre a Bodrogköz népének ragaszkodása és köszönete képviselője iránt, aki mindenütt megvitatta a közérdekű és jogos egyéni kéréseket és hangsúlyozta, hogy a kerület érdekében továbbra is minden lehető el fog követni. Pácinn községben ért véget a nagyszerű körut, majd kedden

este Ujhelyben a vármegye főispánjánál volt értekezlet, melyen részletesen megtárgyalták a Bodrogköz népének panaszait és kívánásait. A dr. Fáy István főispán elnöklésével lefolyt értekezleten részt vett báró Láng Boldizsár, ifju. Mailáth József gróf, Bornemisza Miklós alispán, Radácsy György főszolgabíró, Scholtz Ernő központi párttitkár.

Kardoss Géza bucsuja

Méltóztassanak megengedni, hogy ezuton bucsuzzak el Sátoraljaujhely vezetőségétől, nagyérdemű közönségétől és sok-sok jó barátomtól. Az elutazás lehetlenné tette, hogy mindenütt bucsutiszteletemet tegyem, így ezuton köszönöm hatóságomnak 4 éven át tanusított jószágát, a közönség szeretetét és jóbarátaim sok meleg kézfogását.

Tartsanak meg jóemlékeztükben, mint ahogy én is a legnagyobb szeretettel fogok az elmúlt időre visszaemlékezni.

Hazafias tisztelettel
Kardoss Géza

Értesítés.

Körjegyző és községi főjegyző urak szives tudomására hozzuk, hogy a legújabb mintájú 1. és 2. számú LEVENTE NYOMTATVÁNY nyomdánkban beszerezhető.

461/1935. sz.

Árverési hirdetés.

Sátoraljaujhelyben Horthy Miklós-tér 9. sz. alatt 1937. évi június hó 25-én délután 3 órakor üveg és porcellán árú árvereztetnek.

Sátoraljaujhely, 1937. évi május 12.

Gáll

897-24

kir. jbirósági végrehajtó.

Értesítés.

Van szerencsém a mélyen tisztelt Közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljaujhelyben, Széchenyi-tér 15. szám alatt villanyerőre berendezett

késes- és műköszörüs üzletet nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát.

Általam rozsdamentes acélból készített kések, ollók és más egyéb szerszámok izléses és szakszerű készítéséért felelősséget vállalok.

Metsző ollókat, oltó és szemző késeket tetszés szerinti kivitelben rozsdamentes acélból készítek, valamint javításokat elvállalok.

Miután ügynököm nincsen, csak az általam átvett tárgyakért vállalok felelősséget.

JUHÁSZ FERENC
késes és műköszörüs.

Bérlés

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérlése kerestetik. Cim a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában

A ZEMPLÉN HELYSZINI KÖZVETÍTÉSE

Dr. Nagy Béla

oklevélpályázati hangversenyéről

Dr. bősörményi Nagy Béla oklevél-pályázati hangversenyét tartotta e hó 5-én a Zeneművészeti főiskolán.

A zongoraművészképző tanfolyam befejező vizsgája volt ez és mi, zempléniek, — megvalljuk, — hogy bár a hangverseny zsufolt ház előtt, fényes eredménnyel folyt le és most már ifj. Nagy Bélában tanulmányi szempontból is teljesen kiképzett, kitűnő zongoraművésztünköt üdvözölhetjük, — bizonyos rezignációval vesszük tudomásul az egyébként örvendetes tényt.

Zemplén és a Budapesten élő zempléniek számára ugyanis Nagy Bélának ez az évvégi hangversenyei olyan zenés találkozó estjei voltak, amelyet aligha tudott más megye utánunk csinálni. — Büszke biztatások, lelki felüdülések. Sétáltunk az előcsarnokba, aztán beültünk a terembe, mindig szóltanul. Csak néztünk egymásra megilletődve és a szemünkkel azt mondtuk egymásnak: — „Hiába, Zemplén, az Zemplén!”

Ritka eset, hogy a székesfőváros Liszt-ösztöndiját ne fővárosi kapja, még csak nem is pestmegyei. Nagy Béla kétszer is megkapta azt. Először 1935-ben, amikor tiszta kitűnő eredménnyel elvégezte az akadémiát; másodszor pedig mostani művészi képesítőjén.

Dohnányi Ernő, a magyar zenének ez a büszkesége volt Nagy Bélának a tanára a művészképző tanfolyamon és talán senki se gyönyörködött és lelkesedett ezen

az estén úgy mint ő, igazgatói páholyában.

Bach, Schubert, Beethoven, Brahms és Bartók voltak programon. Minden szám egy gyöngyszem. De pl. az a fellángoló, aztán mesteri kézzel lefékezett tűz, amellyel Beethoven allegro con Orio-át, vagy az a fölényes technikai finomság, amellyel Brahms C-dur intermezzóját játszotta, valószínűleg magával ragadta a közönséget.

Az egyes számok közt is, de főként a hangverseny végén, meleg tapsokkal ünnepelte a közönség a zempléni születést, ma már országosnevű fiatal művész bemutatkozását.

Egy Budapesten élő zempléni.

Zempléniek
Pesten a
METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389 50

150 modern szoba, hidegmeleg folyóvízzel, telefon, rádió és c s e n g ő t pótló elektromos fényjelzésekkel. Patinásirű kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓKA FERI muzsikál.

A Télikertben az **ILNICZKY**-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P-től
Eldnyös penzió-árak. 601/21

Véglegesen búcsút vett Kardoss Géza Sátoraljaujhely közönségétől

Kardoss Géza színigazgató társulata pénteken este befejezte rövid, de sikereiben gazdag szazonját. Az utolsó előadások közül a Könyves Tóth Erzi vendégszereplésével bemutatásra kerülő „Virágzó asszony” és „A szűz és a gödölye” döntő sikereiről kell a legnagyobb dicséret hangján megemlékeznünk. A Nemzeti Színház művésznője a két estén művésztének széles skáláját csillogtatta meg a lelkesen ünneplő ujhelyi közönség előtt.

A „Virágzó asszony” előadásának a vendég művésznőn kívül elsősorban Szilassy Ibi eddigi teljesítményeit tulszárnyaló alakítása, Jáky Alice, Bende, Selmeczy, Szokoly és Pillér játéka hozott sikert.

Egyébként a darab a régebbi francia vígjátékokhoz képest meg lehetőségesen lapos, szellemtelen, befejezése pedig közönséges volt.

Nem láttuk a darab budapesti előadását, de az itteni előadás alapján csodálkozunk kell az ilyen színházi produkció felett!

A darab erkölcsi tanulsága ugyanis az, hogy az unatkozó asszony csalja meg az urát, aki máskülönben — az alakítás szerint — szimpatikus, jólelkű ember!

A darab heppiendje, hogy a „virágzó asszony” elmegy a legénylakásra. A közönség várja a negyedik felvonást, de nincs tovább.

A színház búcsuzik. Kizárólag ezért nem folytatjuk az előadás kritikáját.

Zilahy színművében Kardoss Géza búcsuzott Ujhelytől. A szazonban alig szereplő Kardoss igazgató idősb Huben Sándor szerepében gazdag tehetségének legjavát adta. A második felvonás után szünni alig akaró tapsvihar vett búcsút a közönség a meghatódott igazgatótól. Az előadás meleg sikerében a búcsuzó Kardoss Gézán és a vendég Könyves Tóth Erzsín kívül elsősorban is a kiváló nyújtó Czeglédy Béla, a most is remek Selmeczy, az előző napi sikerét

megismétlő Szilassy Ibi, s a passzív szerepeiben kiemelkedő Bende osztozott.

A péntek esti búcsukabaré-est után bezárult az ujhelyi színház, melynek legközelebbi szazonján már nem Kardoss Géza igazgató társulata játszik. Kardoss Géza négy évi, az ujhelyi színjátszás történetében mindig emlékezetes működése után ugyanis bejelentette a szintügyi bizottságnak és dr. Orbán Kálmán polgármesternek, hogy sorozatos deficitjei miatt kénytelen lemondani a további pályázatról.

A lemondó levél szerint a színház csak nyári előadások tartására alkalmas s Ujhelyben csak egy kedvezőbb időbeli szazonban tudná a színészet számításait megtalálni. Az évi 500 pengő szubvenciót is kevésnek tartja Kardoss Géza a nagy társulat költségeihez képest s utolsó kéréseként a világitási áramdíj elengedését terjeszti elő. Nem tudjuk hogy alakul az ujhelyi színészet jövője, de fájdalmas veszteségnek tartjuk Kardoss Géza végleges távozását. — Hosszu idő után az ő négy évi működése jelentette az igazi művészettel fémjelzett színjátszást. S nem is veszünk tőle véglegesen búcsút, mint ahogy ő is reményt ad búcsusoraiban annak, hogy egy jobb sorsfordulat visszahozza közénk Ujhelybe.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg

Árban, kivételben utolérhetetlen!

1 drb. levelezőlap felvétellel

együtt 80 fillér. — Gyermekek

felvételekben specialista. (Otthonában is). — **Amatőr munkák**

kidolgozása, fotocikk eladás

Fizessen elő

842/21

TÜNDÉRUJJA K

Magyar Kézimunka Ujságra

a „Zemplén” kiadóhivatalában

és megkapja az értékes ajándékot:

az **Jndanthren festésű aszúrozott zsúrterítőt** és a **nagy hozzáálló virágmintás csészét** aljával

Előfizetési díj egész évre . . . P 14.40
de ez is fizethető 6 havi . . . P 2.40-es részlettel.

A „TAKARÉKOSSÁG” tagjai előfizetésük összegével csak folyószámlájukon lesznek megterhelve és azonnal megkapják az ajándékot.



Máv. Menetrend

Érvényes 1937. május hó 22-től.

Saujhelyből ind.	5 óra 36 p.	Budapestre ér.	10 ó. 42 p.	kombinált
"	7 óra 33 p.	Miskolcra	9 ó. 34 p.	személyv.
"	11 óra 40 p.	Budapestre	16 ó. 11 p.	áramvon.
"	11 óra 40 p.	Budapestre	18 ó. 30 p.	személyv.
"	14 óra 15 p.	Szerencsre	16 ó. 10 p.	vegyesv.
"	16 óra 56 p.	Budapestre	22 ó. 24 p.	kombinált
"	20 óra 23 p.	"	5 ó. 30 p.	személyv.
Budapestről ind.	7 óra 08 p.	Saujhelyre ér.	12 óra 20 p.	kombinált
"	8 óra 12 p.	"	15 óra 39 p.	személyv.
"	14 óra 10 p.	"	19 óra 38 p.	kombinált
"	17 óra 25 p.	"	23 óra 43 p.	személyv.
"	19 óra 17 p.	"	23 óra 43 p.	áramvon.
"	0 óra 10 p. (éjjel)	"	9 óra 34 p.	személyv.
Miskolcraól	5 óra 17 p.	"	7 óra 40 p.	"

A borértékesítés intézményes megszervezése

A hegyaljai hegyközségi tanács június hó 8-án rendkívüli ülést tartott, melynek tárgya a borértékesítés megszervezése és a szőlő- és borgazdaság megsegítésére alkalmas intézkedések megtárgyalása volt.

Báró *Waldott* Kelemen az Országos Szőlő és Borgazdasági Tanács elnöke, a hegyközségi tanács tagja rendkívül érdekes elő-

adásban ismertette ebben a tárgyban a földmivelésügyi minisztériummal folytatott tárgyalásokat, majd többek hozzászólása után a Tanács elhatározta: feliratban kéri a kormányt, hogy a borértékesítés intézményes megszervezése során ebben a kérdésben is legyen figyelemmel Tokajhegyalja speciális viszonyaira.

Az ujhelyi iparoscserkészek országosan elismert „jó munkája”

Országos viszonylatban is kiemelkedő sikereket ért el a közelmúltban a Sipos József ref. kántortartó vezetése alatt működő sátoraljaujhelyi 777. számú Thék Endre iparostanonc cserkészcsoport.

A Magyar Cserkészszövetség 25 éves jubileuma alkalmából irodalmi cserkészpályázatot írt ki, amelyeken derék iparoscserkészek két első díjat és egy könyvjutalmat nyertek. Első díjat nyert a csapat 20 ismeretlen magyar népdalból álló gyűjteményével, amelyek a Cserkészszövetség most kiadásra kerülő új nótáskönyvében is megjelennek. Ugyancsak első díjat nyert egyik cserkész a „Cserkészpályám egyik legnagyobb emléme” pályázaton novellájával, melyet a szövetség kiadványaiban szintén megjelentet. — Egy másik iparos cserkészfő „Öcsi és a Himnusz” című novelláját Tolnata-másiban egy irodalmi estélyen olvasták fel a közönség nagy tetszése mellett. Harmadik iparoscserkészünk „Ha te őrsvezető lennél” című pályaművével könyvjutalmat nyert.

Az ujhelyi iparos cserkészcsoport sikereiről a cserkészszövetség hivatalos lapja nagy elismeréssel számol be, a „Vezetők lapja” pe-

dig azt írja, hogy az ország összes iparostanonccsapatai közül egyedül az ujhelyi vett részt a pályázatokon és pedig — amint látjuk — minden dicséretreméltó eredménnyel.

Aki tudja, hogy az ifjuságnak éppen ez a rétege mennyi káros hatásnak van kitéve és mennyi veszedelem fenyegeti testi-lelki épségét, az hálával adózik az egész embert jobbá és magyarrabb magyarrá nevelő cserkészetnek. Ez a csapat pedig valóban megérdemli, hogy országosan elismert „jó munkájára” az ujhelyi társadalom is felfigyeljen és a szebb magyar jövő derék kis munkásait a legmesszebbmenő támogatásban részesítse.

BIRTOK

Megvételre kerestetik a sátoraljaujhelyi határban 20 — 30 hold szántó, 3 — 5 holdas szőlő, több nagyobb kiterjedésű erdő, egy 3 — 4 szobás családi ház. Cim:

a Zempl. Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

Eladó

Sátoraljaujhelyben a város belterületéhez tartozó 434 □-ös belsőség, több különböző kiterjedésű szőlő, több családi bérház, a sárospataki határban 100 hold erdő 50 hold szántófölddel, 20, 45 és 28 hold szántó. Délhegyalján 20 hold szőlő, 140, 180 és 130 holdas szántó. — Cim: a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

Elég volt az északi kerületből!

A zempléni futballcsapatok érdeke, hogy a keleti kerülethez csatlakozzanak!

Legutóbb megírtuk, hogy a SAC táviratilag lemondotta a vasárnapra kiírt MVSC—SAC meccset és nem ment el Miskolcra. Ennek következtében a mérkőzés két pontját a zöld asztal mellett elvették a SAC-tól és ugyanakkor a miskolci lapok éles támadásokat intéztek a SAC ellen. A mérkőzés ügye felebezés alatt áll, de az eset körülményei azt a meggyőződést keltik bennünk, hogy semmi értelme nincsen annak, hogy a SAC továbbra is az északi kerületben maradjon. A mérték betelt elég volt az északi kerület zöld asztal mellett hozott határozataiból, a

birókból, óvásokból stb.

A közönség is már teljesen megunt a miskolci és környéki csapatok szereplését és mindazt, ami az északi kerülettel kapcsolatos. A bajnoki mérkőzéseknek az igazi érdeklődést keltő jelentősége már nincsen meg.

Egyetlen megoldásnak a keleti kerülethez való csatlakozást tartjuk, mert az egészségesebb, kevésbé költséges, megnyugtatóbb és ami a fő: ismét felkeltene a közönség érdeklődését a futballmérkőzések iránt.

Egyébként vasárnap Ujhelyben a DVTK-val mérkőzik a SAC. Nem tartjuk érdekesnek.

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 5017/1937.

Tárgy: Sátoraljaujhely megyei városnál irnoki állás betöltése.

Pályázati hirdetés.

Az 1886. évi XXII. t. c. 82. §-ának rendelkezése alapján, Sátoraljaujhely m. városnál a m. kir. belügyminiszter urnak 79.943/1933. számú rendelete szerint az irodakezelési szaknál üresedésben lévő s választás útján betöltendő

városi irnoki állásra

ezennel pályázatot hirdetek.

Az irnoki állással, — az 5.600/1925. B. M. sz. körrendeletre csatolt II. sz. kimutatás értelmében, — az állami rendszerű XI. fizetési osztálynak megfelelő fizetés és lakáspénz jár.

Felhívom mindazokat, akik ezen állásra pályázni óhajtanak, hogy sajátkezűleg irt pályázati kérvényüket születési anyakönyvi kivonattal, erkölcsi bizonyítvánnyal, hatósági orvosi bizonyítvánnyal, az 1883. évi I. t. c. 19. §-ában megjelölt elméleti képzettséget igazoló iskolai bizonyítvánnyal és a közszolgálatban nem állók, a forradalom, s kommunizmus ideje alatt tanúsított magatartásukat is igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérelmüket hozzám, Bornemisza Miklós alispánhoz címezve, Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalánál 1937. évi július hó 5 én déli 12 óráig nyujtsák be, mert az elkésve érkező, vagy hiányosan felszerelt kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Sátoraljaujhely. m. város szolgálatában állók okmányokat mellékelni nem tartoznak.

Sátoraljaujhely, 1937. évi június hó 3 án.

Bornemisza Miklós sk.
alispán.

895/24

PUCH-MERAY 200

A LEGUJABB MOTORKERÉKPÁR

Főbb jellemzői:

6 lóerő — 2.7 lt. fogyasztás, 80 — 85 km. óránkénti sebesség — 40 wattos világítás — 3 fokozatu sebességváltás

ÁRA: P 980.—

Kapható:

18 havi RÉSZLETRE IS!

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Mozléputlet

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.